



artnewscafé

бюлетин → 113 брой → август 2018

FLUCA – австрийски културен павилион**Боряна Венциславова****Онова нещо****2 - 4 август**

За първи път ще бъде показана пълната версия на дългосрочния, амбициозен и мащабен проект на Боряна Венциславова – „Онова нещо“. „Съвременното българско изкуство от години наред се нуждае от осмисляне, сериозен анализ, критическа оценка и позициониране спрямо националните или глобалните реалности. Именно затова, авторката решава, че най-обективният поглед към тази проблематика, ще бъде да се срещне лично с всеки, за да документира неговия поглед към тематиката. Участниците разбира се са тези личности, които задават посока на процесите – художници, куратори, галеристи, критици, арт мениджъри... Другото смислово ниво е базирано на една важна особеност за съвременните художници родени в България, а именно че голяма част от тях живеят и работят в чужбина. Така Венциславова мести своята камера от София, Пловдив, или Черноморец до Виена, Ню Йорк и Париж. Целта е да обедини иначе разпокъсаната арт сцена и индиректно да противопостави или съпостави позициите на различни личности и групи от професионалисти.“ – Борис Костадинов, куратор



Площад Света Неделя, София
www.facebook.com/FLUCAAus-trianCulturalPavilion/

Олаф Остен
Commuting 2018a
26 юли - 26 август


Квадрат 500
 пл. „Св. Александър Невски“,
 ул. „19-ти февруари“ 1
<https://nationalgallery.bg/>

Commuting 2018a е официалната изложба на Австрийско посолство в София за 2018 – годината, в която Австрия прие от България председателството на Съвета на ЕС. Неслучайно за нейното реализиране беше поканен Олаф Остен – съвременен художник от Виена, който активно и целенасочено работи върху проблематиките на европейските общества, границите и тяхното преодоляване, интелектуалните и историческите взаимовръзки между културите, възприемането на настоящето общество като едно цяло, съставено от милиони хора, устремени към една хуманна цел.

Pode Val - Петър Садофски, Дан Трантина
Реконструкцията като трагедия и фарс
4 юли - 30 септември


Музей на социалистическото изкуство
 ул. „Лъчезар Станчев“ 7
<https://nationalgallery.bg/>

Скулптурната композиция на Петър Садофски и Дан Трантина от чешката художествена група Pode Val е представена в парка на Музея на социалистическото изкуство. Инсталацията дава възможност на обществеността да възобнови дебата за нерешените въпроси, свързани с престъпленията на комунистическия режим. Премиерата на творбата е през 2015 пред централата на Европейския парламент в Брюксел, където предизвика спорни емоции сред някои от европейските политики. „Историята на Хартмут Тауц е от голямо значение за създаването на скулптурата, защото прехраня границите на днес съществуващи четири европейски държави и носи характеристиките на класическата трагедия, в която героят губи битката срещу многократно по-силния противник – в този случай комунистическите своеволия.“ обяснява Петър Садофски. Проектът се осъществява от Чешкия център, съвместно с Посолството на Чешката република в София и Националната галерия.

Нов политически плакат
18 май - 28 октомври


Музей на социалистическото изкуство
 ул. „Лъчезар Станчев“ 7
<https://nationalgallery.bg/>

Изложбата е съвместен проект на Музея на социалистическото изкуство и Националната художествена академия. Тя предлага една различна гледна точка, нов фокус към тематичната проблематика на музейната институция. Наред с това дава възможност за изява на най-младата генерация български плакатисти. Като естетически и социален феномен на модерната епоха, от всички останали изобразителни видове плакатът отразява най-точно, ясно и остро политическия и обществен климат на времето. Твърде често анонимен, истинско „дете на улицата“, плакатът достига най-бързо до своите зрители. Той трябва да въздейства с призивната си сила, да бъде лозунг, знак, заклинание и символ. Да убеждава и да подтиква към действие.

ПОСЛЕДНИ ДНИ

Изложба на номинираните художници за Наградата за съвременно изкуство БАЗА 17 юли – 12 август

През 2018 г. се провежда единнадесетото издание на най-престижния конкурс за млади художници у нас. БАЗА съществува като част от международна мрежа от награди в различни страни в Централна и Източна Европа (YVAA), основана през 1990г. Номинирани за наградата през 2018 г. са София Грънчарова, Марта Джурина, Стефан Иванов, Пепа Иванова, Наталия Йорданова, Мартин Пенев, Радостин Седевчев, Вълко Чобанов. Членовете на журито на БАЗА за 2018 г. са Бошко Бошкович (програмен директор на Residency Unlimited, Ню Йорк), Карина Котова (куратор), Владия Михайлова (куратор), Вера Млечевска (куратор), Стефка Цанева (куратор). Името на наградения ще бъде обявено при откриването на изложбата на 17 юли от 18.00 ч.



Градска художествена галерия
ул. „Гурко“ 1
<https://bit.ly/2L1JUCx>

СОФИЯ

Бележитите портрети на Надар
музейна изложба
21 юни - 26 август



Национална галерия Двореца
пл. „Княз Александър I“
www.nationalartgallerybg.org/

Четиридесет от най-добрите портрети на световноизвестния френски фотограф Феликс Надар (1820-1910) ще бъдат представени пред българска публика. Между тях са портретите на Сара Бернар, Александър Дюма, Клод Дебюси, Шарл Бодлер, Жорж Санд, Жак Офенбах, Емил Зола, Жул Верн и още десетки големи имена от края на XIX и началото на XX век. Изложбата се осъществява съвместно от Френския институт в България и Националната галерия в София, благодарение на престижния музей Jeu de Paume в Париж, в сътрудничество с Медиатека за архитектура и културно наследство и Министерството на културата на Франция. С това събитие завършва петият фестивал „Фотофабрика“.

Марио Жеков (1898 - 1955)
музейна изложба
26 юли - 16 септември



Национална галерия Двореца
пл. „Княз Александър I“
www.nationalartgallerybg.org/

Ретроспективната изложба, подготвена от ХГ Стара Загора, е посветена на 120-годишнината от рождението на Марио Жеков, една от най-значимите личности в областта на морския пейзаж в българската живопис. Роден в Става Загора, художникът пътува и работи в Инстабул, Париж, Ница, а после Пловдив и София, където развива и усъвършенства практиката си. Българското Черноморие, което Марио Жеков посещава при всеки удобен случай, остава обаче основно негово вдъхновение. След 1944 г. и с основаването на Държавно стопанско предприятие „Балкантурист“, той е сред най-активните фигури в рекламната сфера.

Българската илюстрация за деца през 20-те и 30-те години на XX в.
21 юни - 31 август



Галерия Васка Еманцилова
бул. „Янко Сакъзов“ 15
<http://www.veg.sghg.bg/>

Времето между двете световни войни в България е забележително с бума в издаването на книги и списания за деца. Много художници, като Александър Божинов, Илия Бешков, Дечко Узунов, Георги Машев, Илия Петров и други, създават илюстрации, които днес обогатяват представите за тяхното изкуство. Показват интересни връзки между родното и универсалното, декоративното и реалистичното в начина им на мислене и в художественото изразяване. Настоящата изложба е един от първите опити за по-цялостно самостоятелно осмисляне на този феномен в историята на българското изкуство.

ПОСЛЕДНИ ДНИ

Валентина Траянова
UOOOOoOOOOOO
17 юли – 12 август

Валентина Траянова е родена през 1975 г. в София. Завършва Академията „Жул Паскин“, София и Национално училище за изящни изкуства Villa Arson, Ница. Изразява се чрез рисунка, пърформанс и песен. Често работи в съавторство с поета Антоан Дюфо, с когото създават сдружението Lubovda. От 1996 г. живее и работи в Ница и Париж. OGMS е едно от най-малките по размери изложбени пространства в света и същевременно една от най-прогресивните независими галерии за съвременно изкуство в България. Създава се от художниците Иван Мудов, Камен Стоянов и Стивън Гермор през 2009 и до сега функционира под различна форма - галерия в апартамент, шкаф или чекмедже.



Градска художествена галерия
ул. „Гурко“ 1
<https://bit.ly/2L1JUCx>

СОФИЯ

Промени ме, променям те
групова изложба
куратор **Клелия Кусоне**
27 юли - 24 август



Гьоте-институт България
ул. „Буданеца“ 1
www.goethe.de/ins/bg/bg/index.html

В началото на 2018 г. в София стартира първата международна резиденция, насочена изцяло към куратори, работещи в сферата на съвременното изкуство. След получени близо 100 приложения от Франция до Нова Зеландия и от Канада от Аржентина, бяха избрани три кураторки, които да прекарат по 4-5 седмици в София и да се запознаят с българското съвременно изкуство. Първата от тях е младата кураторка Клелия Кусоне от Франция, която ще завърши своя петседмичен престой в София с изложбата „Промени ме, променям те“, която ще се открие в четвъртък, 26 юли, от 18:30 в Гьоте-институт. Изхождайки от своята собствена позиция на чужденка в София и изобщо „чужда“ за художествения живот у нас, Кусоне работи по идеята от „другостта“ и срещата между хората – как изживяваме новото и чуждото и как приемаме различията. В подхода и избора си на автори и творби кураторката изследва както личните, така и социално-политическите аспекти на темата за другостта. В своя завършващ проект, който е и кулминация на резиденцията ѝ в София, Кусоне включва автори, работещи в сферите живопис, фотография, илюстрация, звук и дигитален печат.

Боряна Петкова / с участието на Андре Сер-Милан
H220cm
27 юли - 25 август



Галерия +359
ул. „Галичица“ 21
<https://bit.ly/2LTbNgi>

Рисуването за Боряна Петкова е акт на осмисляне на света, а не артистична практика с определена медия. Тя документира процеса на рисуване от различни гледни точки – физическото движение на ръката, взаимодействието с архитектурата и нейните повърхности, звуците, които произвежда рисуващия и произведениите на тези звуци музика или компютърно моделирани триизмерни форми, спецификата на наблюдението при рисуване или накратко Боряна анализира способността на линията да следва движението на мисълта.

Сашо Стоицов
Характерна обоснованост
10 юли – 30 август



Галерия Аросима
ул. „Врабча“ 12-Б
<https://bit.ly/2mO1xaF>

„Документирах времето, което много приличаше на Париж през погледа на импресионистите. Преработвах работите със всички средства на дигиталните възможности за да свържа двете времена. Историческите постижения в изкуството се радват на прекрасна съвместност. Абстрактна колаборация: са работи, в които се комбинират кухненски мокри кърпи за почистване с живописна материя. Мутантни скулптури: земат пространството с жизнената си цветност.“ Сашо Стоицов.

ПОСЛЕДНИ ДНИ

Еднаквост и различност в симбиоза - Изложба на съвременно изкуство, Китай и държавите от Централна и Източна Европа
2 юли - 5 август

Изложбата, куратор на която е Джин Джънчън, преди всичко има за цел да отрази многоликостта на изкуството, както и равноправието в него, изразено в идеята, че никой не представя по-популярна тенденция, никой не доминира, няма йерархични или други различия. Намерението е да се представят различни като форма творби: маслена живопис, произведения с туш, графика, акварели, рисунки с молив, фотографии, дигитални изображения, керамика, инсталации, скулптури, мултимедия и други, на творци от различни възрасти.



Китайски културен център
ул. "Раковски" 77
<https://www.sbhart.com/>

СОФИЯ

Йосиф Яков
изложба фотографии
27 юли - 31 август



Галерия-книжарница София прес
ул. "Славянска" 29
www.sbhart.com

«Йосиф Вьегел Яков или ваятелят на образите от крайния квартал. Роден е на 2 октомври 1946. Последното дете на фамилията на Бай Яко. Израства в шарен етнически квартал. Очите му от малък отразяват копнежите на различните. Срещата му с фотографията е съдбовна за неговото творчество. Снимките му допльват поетичните страници на много негови приятели поети. Фотографията му „Зима“ взима трета награда ва международния фотоконкурс «Орво – Пентакон» през 1971 г. Следват награди в Канада, Полша и Голямата и първа награда на Националния фотоконкурс за цветна фотография в град Троян – последователно през 1974 и 1976 г. През 1978 г. е удостоен със званието „Фотограф художник“, безспорен знак за израсналия му професионализъм. Следва авторска изложба във Вроцлав през 1975 г. Участва в «Алманах на българската фотография» през 1973, във фотоалбума „Земя и хора“ и др.

Цветислава Колева и Жаклина Симова
Светлина и Слово
26 юли - 1 септември



One Money Gallery
ул. „Иван Вазов“ 14
<https://www.onegallery.eu/>

Настоящата изложба представя двама автори, завършили магистърска специалност „Калиграфия“ в катедра „Плакат и визуална комуникация“, НХА – Цветислава Колева и Жаклина Симова. Представените в изложбата две колекции до някаква степен се обединяват от принципа, заложен в тях, а именно водещата роля на светлината, която в случая не е само средство за възприемане на отделните произведения, а пълноценен участник във всяко от тях. Светлината е пластично средство, което позволява на зрителя да се потопи в идеята на автора и пълноценно да се наслади на естетическото послание, заложено от него. Изложбата предполага и съпровождащи интерактивни визуални материали, онагледяващи процесите на създаване на основните произведения и техните възможни трансформации, като по този начин позволява по-задълбочено разбиране на творческите послания.

FishLove в България
изложба фотографии
26 юли - 27 август



Галерия Credo Bonum
ул. "Славянска 2"
<https://bit.ly/2LUPD3T>

Серията от снимки, в които известни личности позират с морски обитатели, е част от световно движение, посветено на опазването на моретата и океаните от разрушителните риболовни практики. Днес, годишната консумация на риба нараства два пъти по бързо от нарастването на населението на Земята, според доклад на Организацията по прехрана и земеделие на ООН (FAO). Впечатляващите фотографии, които предизвикаха значителен обществен интерес в кампании на множество световни организации - Marine Conservation Society, OCEAN2012, Deep Sea Coalition, The End of the Line, and Blue Marine Foundation ще бъдат показани за първи път в България.

ВАРНА

Деяна Стаматова – избрана колекция
29 юни – 30 август

През своя обектив авторът поставя най-първичното – човешката голота, за да открие и пресъздаде езикът на тялото, да открие изяществото на всеки един детайл, да разтъкува дълбочината на нежното докосване. И не на последно място, с присъщият на нея финес да улови интимното в човешките чувства. Изложбата е част от прорамата на Месец на фотографията и се представя в партньорство с PhotoSynthesis - място за фотография, хора и идеи.



Галерия за фотография
Synthesis
бул. Княз Борис I 64
photosynthesis.bg/

ПЛОВДИВ

Operaismo Naturale: Екология на събитието.
1-во издание на проекта Дигитални екологии
27 юли – 5 септември



Баня старинна
ул. „6-и септември“ 179
СКЛАД
ул. „Екзарх Йосиф“ 16
<https://bit.ly/2N8N6N8>

Първото издание на изложбения проект Дигитални екологии се развива под заглавието Operaismo Naturale: Екология на събитието и е инспирирана от желанието на Делвюз и Гатари да напишат една философия на природата, в която всяко разграничение между природно и изкуствено се размива. Проект на Фондация Изкуство днес, Пловдив, в сътрудничество с Корнер Колидже, Цюрих. С произведения на изкуството и интервенции на Донатела Бернарди, Урсула Биман, Лъчезар Бояджиев, Делфин Шапио Шмиц, Войн де Войн & Симоне Гилгес, Йонас Етер, Дейвид Жак, Моника Урсина Йегер, Ноуботик, Доминик Кох, Марлене Майер, Боян Манчев, Анджеа Мелитопулос, Уриел Орлов, Урсула Пала, Елена Пейчинска, Елоди Понг, Изабел Райс, Оливер Реслер, Доротеа Руст, Керстин Шрьодингер, Паскал Швайхофер, Сандро Стойдлер, Аксел Шифел, Камен Стоянов, Милва Щуц, Катарина Свобода, Уна Земан & Бохдан Стелик, Лена Мария Тюринг, и Александер Тухачек.

Войн де Войн
Sur(real)render
26 юли - 27 август



Галерия SARIEV Contemporary
ул. Отец Паусий 40
www.sariev-gallery.com/

Изложбата представя поредицата от фотографии, създадени по време на колективния пърформанс при откриването в пространството на галерията. SUR(REAL)RENDER на Войн де Войн се случва във време на лично помирение и задава въпроси за това дали сме поели по пътя на нашата лична мисия в живота, дали сме на прав път, слушаме ли водещите ни гласове и разпознахме ли знаците досега. Авторът трансформира белия куб на галерийното пространство в черна кутия и използва неговите пространствени параметри, пренасяйки технологията на фотографиране и оригиналния аналогов принцип, за да направи широкоформатни документални изображения. В този случай Войн поставя субекта/обекта/тялото вътре в кутията – а не отвън, както се прави при използването на фотоапарат и заснемането на изображение. Създаденото „вътрешно пространство“ е пространство, в което тялото олицетворява празнотата и се свързва с материята и паметта в нелинейна мисъл и действие.

Cu Tenda - Истории с аромъните
музейна изложба
31 юли – 27 август



Градска художествена галерия,
Къща Мексиканско изкуство
ул. „Артин Гидиков“ 11
www.galleryplovdiv.com/

Една от най-старите култури на Балканите, тази на аромъните може да бъде (пре)открита благодарение на пътуващата изложба, която се спира и в Градска художествена галерия - Пловдив. Построена като визуален разказ и наситена със свидетелства, лични разкази, документални архиви, фотографии, предмети и др., изложбата повлича зрителя към непознатите аспекти от живота на аромъните.

ВЕЛИКО ТЪРНОВО

Нестор Ковачев

Тук – там

куратор *Мартина Йорданова*

28 юли – 3 септември

За третото издание на „1m2 изкуство“ *Мартина Йорданова* кани родения във Велико Търново художник *Нестор Ковачев*. Обектът от неон „ТУК-ТАМ“ е специално създаден за ТАМ, а неговата идея - провокирана от първия път, в който *Нестор* попада в бара през 2014 г. „1m2 изкуство“ е проект на куратора *Мартина Йорданова* и включва представяне на артисти от съвременната българска и международна сцена в рамките на пространство с големина от 1 кв.м. Вдъхновено от концепцията за „white cube“ (*бял куб), проектът дава възможност на млади и утвърдени автори да покажат свои творби в една нестандартна изложбена среда.



ТАМ

ул. „*Марно поле*“ 2А
<https://bit.ly/2OBzh1G>

АРТ КАРИЕРА

Отворена покана КЛИК - Летен уъркшоп за арт критици

Краен срок за кандидатстване 13 август



Гоете-институт България
ул. „*Будапеща*“ 1
www.goethe.de/ins/bg/bg/index.html

Фондация „Изкуство - дела и документи“ и Goethe-Institut Bulgarien отправят покана към арт критици, писатели, журналисти, изкуствоведи и всички, интересувачи се от художествена критика, да се включат в двудневен летен уъркшоп с *Астрид Маниа* (Хамбург, Германия), *Весела Ножарова* и *Вера Млечевска* (София). Уъркшопът за арт критици КЛИК е провокиран от все по-затихващите функции на арт критиката в България и все по-намаляващото пространство за култура, изкуство и анализи в медиите. Летният уъркшоп от програмата КЛИК ще представи различни гледни точки и подходи към арт критиката. Специално участие ще вземе немската критичка *Астрид Маниа*, която е дългогодишен сътрудник на едни от най-големите международни и немски издания за изкуство, сред които *Artforum*, *Süddeutsche Zeitung* и много други.

Отворена покана за новаторски проекти в областта на съвременния театър и танц „Дебюти на границата“

Краен срок за кандидатстване 31 август



Червената къща
ул. „*Любен Каравелов*“ 15
<https://redhouse-sofia.org/>

От 2005 г. насам поредицата „Дебюти на границата“ представя нови и изненадващи проекти, които тестват границите на отделните жанрове и трудно намират място в обичайните културни пространства. Участието е отворено за автори или продуценти със завършени проекти. Одобрените проекти ще бъдат представени на сцена през сезон 2018-2019.

НАША ГОРДОСТ

RIBOCA / Биенале за съвременно изкуство 2 юни - 28 октомври

Озаглавено Everything was forever until it was no more, тазгодишното издание на Биеналето за съвременно изкуство в Рига е посветено на усещането или не за време, за промяна, за протичане на процеси, които в един момент стават видими и обезпокоителни. Как човека очаква, преживява, асимилира и се справя с промените в момент от историята, когато всичко се случва все по-бързо. Сред избраните 104 участници са и българските художници Недко Солаков и Вальо Ченков.



Рига, Латвия
www.rigabiennale.com/

В ЕВРОПА

Manifesta 12 / The Planetary Garden. Cultivating Coexistence 16 юни - 4 ноември



Палермо, Италия
<http://m12.manifesta.org/>

За своето 12 издание, европейското номадско биенале, Манифеста, избира Палермо, обявен тази година за Италианска столица на културата. Изборът следва темата посветена на въпросите за миграция и съжителство, както и схващането на ботаниста и философ Жил Клеман за света като градина, която трябва да бъде поддържана. Кураторският проект включва 50 артиста, които представят проектите си - инсталации, пърформанси и намеси в градска среда в над 20 различни локации в града, някои от които участващи за първи път като изложбени пространства.

16-то Венецианско биенале за архитектура / Freespace 26 май - 25 ноември



Венеция, Италия
www.labiennale.org/en/architecture/2018

Тазгодишното издание на най-голямото биенале за архитектура разглежда идеята за свободното пространство и неговия смисъл в едно демократично общество, като пространство на време и памет, на щедрост и хуманност. Кураторският проект на архитектите Ивон Фарел и Шели МакНамара от Grafton Architects насърчава преосмислянето на архитектурата и света и намирането на нови решения, които да осигуряват чувство за комфорт и достойнство на всеки обитател по света.

10-то Берлинско биенале за съвременно изкуство / We don't need another hero 9 юни - 9 септември



Берлин, Германия
www.berlinbiennale.de/about

Както се пее в песента We don't need another hero на Тина Търнър от 1985 г., кураторският проект на биеналето отхвърля желанието и нуждата от спасител и изследва политическите възможности на актът на самосъхранение, отказвайки примамката на исторически наративи и последващите ги токсични субективности. Куратор на 10-то издание е Габи Нпкобо.

Издават: ARTNEWSCAFE и фондация „Отворени Изкуства“

– селекция на новините: Десислава Милева

– лого: Недко Солаков

– корица: Exhibition view of Laure Prouvost, “Ring, Sing and Drink for Trespassing” / Palais de Tokyo /22.06.2018

– 09.09.2018/Courtesy of the artist and Nathalie Obadia (Paris / Brussels), carlier | gebauer (Berlin), Lisson Gallery (London / New York)/Photo: Aurélien Mole

Рубриците „Арт ревью“ и „Интервю“ се реализират с подкрепата на програма „Критическа литература“ на Национален фонд „Култура“.

Абонирайте се за ARTNEWSCAFE бюлетин на www.artnewscafe.com/bulletin

Следете всички събития с безплатното мобилно приложение [artnewscafe bulletin](http://artnewscafebulletin)

в AppStore и Google play

Приложението е подарък от Иван Джеферов, Георги Апостолов, Ива Неделева, студио Пункт и 3Web.bg



artnewscafe
ул. „Отец Паисий“ 40
Пловдив
www.artnewscafe.com

Разговор с Атанас Тотляков - Национални есенни изложби Пловдив 2018

интервю на Наташа Ноева

„Да разтълкувам и създам конкретни произведения, насочени към идейната конструкция „Отвъд повърхността“, беше предизвикателство, което се оказа акт на двупосочно гледане. По-точно на това, което бихме видели, ако сме позиционирани в стая с множество огледала. Можем да видим себе си едновременно с това, което е до нас. И то не само от една гледна точка, а поглеждайки на другата страна, да открием различното, измененото видимо.“

Разговор с Мартин Трифонов - Национални есенни изложби Пловдив 2018

интервю на Наташа Ноева

„Аз лично, след като се запознах с концепцията на тазгодишните есенни изложби, намерих спокойствието да помисля върху работите, които съм правил досега. Припомних си вълненията, които са довели до тяхното реализиране, попитах се дали същите вълнения продължават да ме държат и дали тези невидими вътрешни сили успяват да се отразят по повърхността на готовите факти в изложбеното пространство.“

Какво е бъдещето ни?

текст на Бояна Джикова

Да разсъждават върху бъдещето на света имаха за задача артистите, участвали в изложбата “Павилион на утрешния ден”. Тя беше организирана по случай 12-годишнината на фондация Кредо Бонум от 17 май до 16 юни. С променливите в непознатото утре се бяха заели Божидар Василев, Волен Милчев, Весела Данчева, Вито Валентинов, Георги Господинов, Диана Иванова, Ева Вентова, Иван Богданов, Калин Серапионов, Майк Кампау, Марта Джурина, Праз Лаб – Весела Михайлова и Вероника Ленц, Симеон Стоилов и Станимир Генев.